

钱钟书学术思想研究

胡范铸 著

QIAN ZHONG SHU

XUE

SHU

SI

XIANG

YAN

JIU

华东师范大学出版社

钱钟书学术思想研究

胡范铸 著

华东师范大学出版社

(沪)新登字第 201 号

钱钟书学术思想研究

胡范铸 著

华东师范大学出版社出版发行

(上海中山北路 3663 号)

新华书店上海发行所经销 江苏如皋印刷厂印刷

开本: 850×1168 1/32 印张: 10 字数: 250 千字

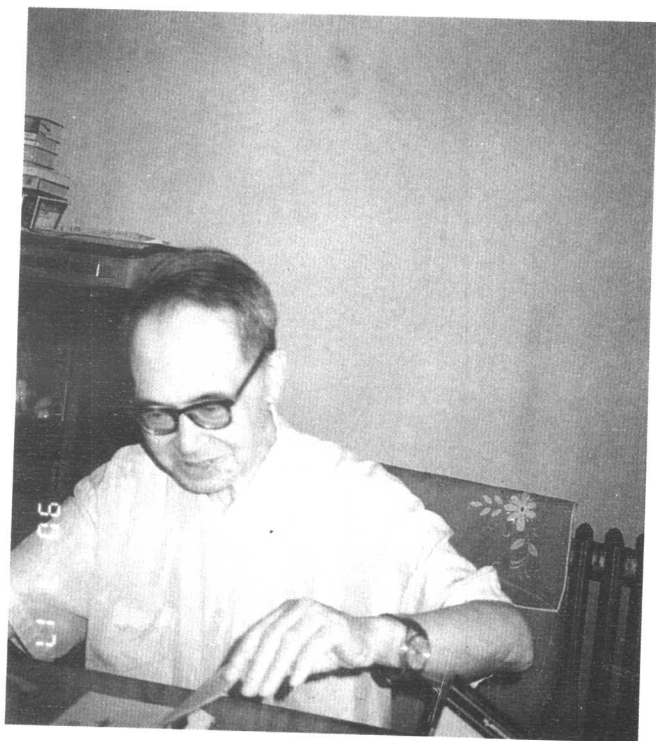
1993 年 5 月第一版 1993 年 5 月第一次印刷

印数: 1—2,000 本

ISBN 7-5617-0896-5/I·075 定价: 11.50 元



钱 钟 书 先 生



钱钟书先生在工作

序

文章，经国之业，不朽之事也。为之者不假良史，不托飞驰，而声名自传于后。斯魏文之言也，知之者多矣。顾其言盖就文之足以传世者言之耳，非谓凡为文者尽可不朽也。且文可行当世者，未必能垂后昆；能垂后昆者，未必能行当世。二者非一事也。古之能兼者盖寡，今世而欲求其人，则其惟吾友梁溪钱默存先生乎？

始余读默存之《谈艺录》也，惊其才，佩其学，而服其识，以为古今一人而已，决其必传。至其行世与否，则未敢必，盖所论多微言奥义，且不书今语，多引西文，徵及秘笈，老辈犹不能尽解，况浅学后生乎？藏名小俟其人可也。

越三十年，《管锥编》问世，其所诣益高，所论益广，而其文仍古雅如故。余读而益好之，而继之以叹，以为幸吾辈劫后犹存，不然，是编之出与资章甫以适越何以异！岂默存尚有所待耶？

嗣后闻上庠诸生购其著者甚夥，而研摩亦甚苦。余初犹疑之，以为年少者一时好奇争胜而为之耳，牛毛麟角之谚，恐终有以验也。

久而论默存著述之文日以出，虽不无扞象举烛之讹，而其论亦

多足以发。问其作者，皆年少有才者，因知世间读书种子，固非焚坑之烈所能绝也。默存之著述，亦由此大行于世。然读诸文，类多以一斑为窥，而未见有论其全者。余尚有所待焉。

近日胡君范铸来，出其所作《钱钟书学术思想研究》一巨帙，余受而读之，喜曰：“吾得其人矣。”胡君富于春秋，邃于学问，正古人所谓“好学深思，心知其意”者。其稿乃就默存文章学术兼而论之，辨章考镜，探赜索微，区为十三，而贯之以一。读其所撰，余盖益有以知默存矣。

余交默存四十年，虽相见不常，而时与通问，且喜读其制作，自燕谋、叔子不作，私谓知默存莫我若。乃今读胡君之稿，而得余所不及者。甚矣哲人之难知也。抑尝闻之：知人之哲固有过于自知之明者。俟其稿梓成，持寄默存，其亦有裨乎默存之自知也欤？

庚午八月平阳苏渊雷序于海上钵水斋



胡范铸，华东师范大学副编审。1955年11月生于上海，曾插队于安徽，1977年考入华东师大中文系，现任《华东师大学报》（哲社版）编辑室主任，兼上海语文学会理事、华东修辞学会理事、复旦大学《修辞学习》杂志编委、江西大学语言所副研究员等职。编辑工作之余，曾出版《幽默语言学》等著作，并发表过语义学、语用学、社会语言学、文学、心理学、政治学和“钱钟书研究”等方面的论文近百篇。

目 录

序.....苏渊雷(1)

一 绪 论:钱著的逻辑轨迹与历史发展...(1)

钱钟书著述的初阶与序言——序言的序言——序言向正文的发展——冷静的艺术——传统语文与思想日记——现代语文与人生宣言——独立的学术——对中国传统典籍的通观——对西方文化思想的周览

二 现象论:观察活动与观念体系的

根本起点.....(19)

尊重现象——不耻支离——连类分别——下一转语——现象与理论之关系的自觉评价——现象的连续和理论的分割——现象的不灭和理论的暂时——现象的破缺和理论的匀称——现象与认知之关系的现象学理解——概念认知与存在认知——现象与本质——现象与因果

三 字法论:语辞现象的虚实响应(56)

字法如兵法——用字有虚有实——虚色而不虚设——有指称与无指称——用字有正有负——词正意负与词负意正——文同义异与文反义合——指与旨——用字有响有应——析言与浑言——得力与得所——本义与今义

四 喻象论：语言形象与世界万物的

多边两柄 (78)

奇喻——语言眷属——千里相会——分喻——喻之多边——喻之两柄——博喻——叠喻与群喻——四面围攻与先后消长——偏执之假我与正通之真我

五 技式论：内容与形式的互融互解 (103)

内容尽化为形式——备法与入品——能弄韵与臻佳境——形式自身的融化——眼中金屑——水中盐味——人工与天然——天然之天然与人工之天然——人艺即天工

六 文体论：名实体用的对待转化 (117)

文各有体与文无定体——控名责实与望文生义——体用相合与体用分离——互相妨害与互相借力——历史与真实——规范与反规范——天然音吐与人为禁忌——语言田地与语法等级——雪花般纯洁与火焰般纯洁——戒与慧——破坏规矩——不逾规矩

七 谐谑论：现象的滑稽与观念的打通 (139)

由历史现象研究而触发的喜剧思想——对古代文化精神中喜剧内涵的发现——对母题迁延变异中谐趣现象的爬梳——对美学风格传承中喜剧样式的考察——由语义分析而展开的喜剧结构思想——“谐”训“和谐”——“谐”训“谐合”——“谐”训“不谐”——由心理探索而透露的喜剧功能思

想——“以文为戏”——“不褒不笑”——“人生讽刺”——由哲理思考而贯串的喜剧创作实践——新颖奇绝的语言形象——波折多转的语义结构——讽刺伤感的话语调型——与生俱来的悲剧境地

八 风格论：真伪的认识与现象的发覆……(164)

心画心声总失真——文如其人与文本诸人——成事之说与先见之明——人格表现的破译——“心行”与“言词”的分离——“心”“行”之多绪——“心”“行”之多因——语言事实的解读——风格与文体——事实与掩饰——作品与署名——言行不符未即“心声失真”——夸者谄者与欺词诋词——言词饰伪与语调传真——行事之真与可为愿为——事实品目与向往楷模

九 评鉴论：阐释的虚静与视界的溶化……(183)

评鉴的视界——前观察与成见——虚静——视界溶化——评鉴的人格——真理与勇气——阿世与扶私——评鉴的观念——对象正误的界定——态度尊卑的变易——材料真伪的对转——现象真幻的分别——评鉴与被评鉴——叙与论的分合——说与行的分裂

十 传承论：习常连用语辞的分别与观念

人为绑索的拆散 ……………(200)

对传承的理解与传承制约着的理解——传承的发生：当然、当然、必然——传承的阐释：感时而发与以古障眼——师徒、师承、翻版——“先驱”二柄——“流派”二解——“拜倒”二义——“涪翁”“西江”二身——传承之虚实真伪——自报所师与实际所承——语言沿用与命意传承——相似与相袭——心赏与手仿——传承、反传承、创造——反传承与反仿——因陈

为新与运古为新——传承与创造——传承的四种性行

十一 派别论：“彼此”“是非”的辗转与

人生区境的超越(231)

文派之畸与文派之齐——派分与性殊——心同与理同——观念的相异与宗派的相别——观念的阐明与观念的创制——社团思想与社团领袖思想——论战仇家与理论对家——唱和效应与争鸣效应——唱和与印板——争鸣与发展——争鸣语法与理论裁判——所论与所当论——然所不可与可所不然——纠错未必即正——相非与相续

十二 翻译论：语言墙壁的凿通与人类

文化的互文(253)

“译”与“诱”——“胡言”与“乱语”——借照邻壁与还照邻壁——邻壁与邻时——“译”与“讹”——消灭自己与消灭原作——发现之杖与发现之障——“译”与“化”——泯界去障与熔化——互文见义与一体化

十三 易三义：“钱学”的核心观念与

理想境界(273)

易之三义——易简与“作平等观”——变易与“和而不同”——不易与“多多而益一”——反“正”之反与反“反”之返——反与“旋转日常注意”——返与“创新而似忆旧”——阐释循环——单词与全句——知人与自省——鉴古与明今——“一与不一”观的“一与不一”——双向的“简易—变易—不易”——“易三义”之圆相——钱钟书基本学术观念的发展与呼应

后记(302)

一 绪 论

钱著的逻辑轨迹与历史发展

钱钟书著述的初阶与序言——序言的序言——序言
向正文的发展——冷静的艺术——传统语文与思想日
记——现代语文与人生宣言——独立的学术——对中国
传统典籍的通观——对西方文化思想的周览

理解大著作家的思想并非易事，而理解钱钟书似乎尤为如此。作为中国二十世纪文化史上罕见的兼擅精深学术与独到艺术、常常独识先觉的一代学人，钱钟书却从未正面专门系统地演述过自己的学术思想与艺术思想，这无疑增加了读者理解时的困难。但是，正如钱钟书自己所说的，“眼中实见每为心中成见僭夺”（《管锥编》，第847页）^①，观察与事实总是渗透着概念组织，即渗透着理论思想的。理论体系的异同、理论见解的深浅，都将影响到观察者所作的观察及其所观察到的事实。“所有的思考都被那些影响思想但又保持为无思想的前概念、前判断或偏见制约着。”^②哲人实际看见的，

常常是他心中所想看见、所能看见的；或者更严格地说，哲人实际看见的，其实是他心中所想看见、所能看见的与所见对象之间互相映发、互相阐发而又互相引发的“循环阐释”（《管锥编》第172页）的结果，是一种“建构”^③的过程。因此，“回过头来另眼相看”（《七缀集》第30页），我们也就可以依据哲人的自述之见、自运之迹，尤其是他所见之别人视而不见、所运别人罕运鲜用者，来发现他心中已存的、或在观察活动“建构”出的“成见”（观察理论）。

（一）

1.0 钱钟书著述的初阶与序言

钱钟书一生著述相当丰富，其中最早正式结集出版的，是谈艺说理、自由挥洒的薄薄一册散文集《写在人生边上》。^④散文是一种兼融小说、诗歌、考证、论说种种文体因素的体裁，具有“综合性”和

① 本书中所引钱钟书著作版次为：《管锥编》，中华书局1986年版；《七缀集》，上海古籍出版社1985年版；《谈艺录》（补订本），中华书局1984年版；《宋诗选注》，人民文学出版社1982年版；《围城》，人民文学出版社1980年版；《人·兽·鬼》，福建人民出版社1983年版；《写在人生边上》，福建人民出版社1983年版；余略。下引上述各书只注书名与页码，不注版次。

② [德]伽达默尔语，见[美]霍埃：《批评的循环》“原作者中译本序言”，辽宁人民出版社。

③ [瑞士]皮亚杰：《发生认识论原理》，商务印书馆，第16页。“建构”在皮亚杰发生认识论中，指的是认识过程的一个特点，即“认识既不能看作是在主体内部结构中预先决定了的”，“也不能看作是在客体的预先存在着的特性中预先决定了的”，而是一种连续不断相互作用的过程。

④ 在此之前，旧诗集《中书君诗》虽已于1934年结集，但只土法印制了很少一部分，并未交书局正式刊行。是在“几个同做旧诗的朋友怂恿”下印的，事后作者本人也“侥幸没有流传”。见钱钟书：《答编者问》，《大公报》1947年12月11日。

“中间性”的特点,《写在人生边上》虽然是钱钟书著述生涯中惟一一本结集出版的散文著作,以后著述则划然而分为学术研究与艺术创造两类,但将此一册散文视为解读钱钟书整个著述系统的初阶与“序文”,似乎也无不可。“序文”通常是理解本文的入门——除非那些礼仪性的序文。钱钟书日后艺术创作的情调与学术著作的理致,在这册兼融艺心与学识的《写在人生边上》中,已经有所显示;而他一生志向兴趣、语言风格乃至思维方式,在这里也已经有所流露。

1.1 序言的序言

《写在人生边上》共收录了《魔鬼夜访钱钟书先生》等十篇散文,而在这十篇散文之前,有一篇 1939 年 2 月 18 日所作的简短自“序”,尤其值得我们注意:

人生据说是一部大书。

假使人生真是这样,那末,我们一大半作者只能算是书评家,具有书评家的本领,无须看得几页书,议论早已发了一大堆,书评一篇写完缴卷。

但是,世界上还有一种人。他们觉得看书的目的,并不是为了写批评或介绍。他们有一种业余消遣者的随便和从容,他们不慌不忙地浏览。每到有什么意见,他们随手在书边的空白上注几个字,写一个问号或感叹号,像中国旧书上的眉批,外国书里的 *Marginalia*。这种零星随感并非他们对于整部书的结论。因为是随时批识,先后也许彼此矛盾,说话过火。他们也懒得去领会,反正是消遣,不像书评家负有指导读者、教训作者的重大使命。谁有能力和耐心做那些事呢?

假使人生是一部大书,那末,下面的几篇散文只能算是写

在人生边上的。这本书真大，一时不易看完，就是写过的边上也还留下好多空白。

这一篇小“序”，不仅仅可以看作阅读《写在人生边上》的入门，而且，也可以看成钱钟书全部著述的“引言”或“总序”。这篇小“序”中所蕴含的思想，与钱钟书全部著述的基本精神是相通相连的，这种基本精神就是：

——“在人生边上”，不为世事人生所羁的生存意识；

——“业余消遣”，非功利性的著作态度；

——注重“浏览”、贴近现象而轻视“无须看得几页书，议论早已发了一大堆”的学术思想；

——“随时批识”，不拘于体系框架的撰述方法。

与此同时，《写在人生边上》“序”文之后所结集的十篇文字中，也已经引发了他后来煌煌巨著中的许多话头：《论快乐》所谓痛苦的才是人所能永久占有的，《说笑》所谓对幽默本身也要幽默等，可以当作他那讽刺犀利、谐趣横生而又包涵人生重重伤感的小说创作的一个补充性脚注；二者合观，又不仅流露出作者对悲剧与喜剧的认识，更蕴蓄了他对于人生历程、人类生存境地的种种理解。《吃饭》显示了钱钟书对名与实、主与次、手段与目的等种种关系内部复杂变化的敏感，《读〈伊索寓言〉》则显示了他破除成说、“下一转语”（《管锥编》第595页）的思维风格；而后者由重说西方古籍而起，前者却是引向对中国传统哲学的思考^①，西籍中籍，正是钱钟书治学所同时关顾的两个方面。《谈教训》与《一个偏见》合观，可以看出理论家与理论之间的区别，看出教训与思想的区别；《释文盲》与

^① 近日台湾学者有论著称欧西文化相当于“男女文化”，中国文化则相当于“饮食文化”，“饮食文化”注重“和羹调鼎”等等。这路与《吃饭》所说相应。

《论文人》合观，则可以领会文学价值与文学家价值并非一回事，领会文学研究家职业与文学知音并非一回事；而学术思想与艺术创作，又正是钱钟书毕生兴趣聚会的两大领域。

至于诸如“留恋着不肯快走的，偏是你所不留恋的东西”（《论快乐》），“你要知道一个人的自己，你得看他为别人做的传；你要知道别人，你倒该看他为自己做的传”（《魔鬼夜访钱钟书先生》）之类，所显示出的组织语句悖论、并在对悖论表面结构的超越中揭出独识先觉，正与钱著后来融汇了“易——不易——变易”^①思致的语句结构乃至文体结构相应。诸如所谓“义正词严的叫喊，有时是改变职业的试探，有时是中年人看见旁人还是少年的忌妒”（《谈教训》），“有种人神气活现，你对他恭维，他不推却的接受，好像你还他的债，他只恨你没有附缴利钱。另外一种假作谦虚，人家赞美，他满口说惭愧不敢当，好像上司纳贿，嫌数量太少，原璧退还，好等下属加倍再送”（《魔鬼夜访钱钟书先生》）之类，正与钱钟书所说一因可多果、一果也可多因的认识相通；至于“不配教训的人最宜教训人；愈是假道学愈该攻击假道学。假道学的特征可以说是不要脸而偏爱面子”（《论教训》）之类，不仅可以当作钱钟书学术著作中论及语言、行为、内心三者之间矛盾运动时的例证，对于他小说创作中的某些人物，如《围城》中“训导长”李梅亭之流行为特征，也是一种深刻的揭示。

其它种种，如以《窗》中对于“门窗”之于人生种种意义的揭示，同半个世纪后作者在《〈走向世界丛书〉序》中对于“门户”之于文化开放的种种问题的阐发合观；以《论文人》中对于“毁灭文学而奖励文人”的调侃与《围城》中对“外国科学进步，中国科学家进爵”的讽刺合观；……无不使人增添一种理解、加深一种领会。

① “易”之三义，为钱钟书最重要著作《管锥编》开卷第一页所论，自有其特别的意蕴。详见本书第十三章“易三义”。